

Överklagande ingett den 27 maj 2015 av Maxcom Ltd av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 19 mars 2015 i mål T-412/13, Chin Haur Indonesia, PT mot Europeiska unionens råd

(Mål C-247/15 P)

(2015/C 262/10)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Maxcom Ltd (ombud: advokat L. Ruessmann, J. Beck, Solicitor)

Övriga parter i målet: Chin Haur Indonesia, PT, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- uppta överklagandet till sakprövning och bifalla detta,
- upphäva tribunalens dom i fråga om den första grundens andra del,
- lämna utan bifall den första grund som sökanden i tribunalen åberopade i dess helhet, och
- förplikta sökanden i målet vid tribunalen att ersätta klagandens kostnader för överklagandet och de kostnader som uppkommit på grund av intervention vid tribunalen.

Grunder och huvudargument

- Tribunalen gjorde en felaktig rättstillämpning när den fastslog att rådet enligt artikel 13.1 i grundförordningen ⁽¹⁾ inte mot bakgrund av den omständigheten att (i) sökanden i målet vid tribunalen inte var en indonesisk producent i egentlig mening och (ii) inte genomförde monteringsprocesser som gick utöver den tröskel som föreskrivs i artikel 13.2 i grundförordningen, kunde fastslå att sökanden i målet vid tribunalen hade gjort en omlastning.
- I andra hand: Ogiltigförklaring av förordning nr 501/2013 ⁽²⁾, i de delar som berör sökanden i målet vid tribunalen, är omotiverad till och med om rådets konstateranden om omlastningar var felaktiga, eftersom tribunalen fastslog att sökanden i målet vid tribunalen hade genomfört monteringsprocesser som inte gick utöver den tröskel som föreskrivs i artikel 13.2 i grundförordningen och även fastslog att samtliga övriga kriterier för att inte bevilja sökanden i målet vid tribunalen dispens för kringgåendeåtgärder var uppfyllda.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, s. 51)

⁽²⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 501/2013 av den 29 maj 2013 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom genomförandeförordning (EU) nr 990/2011 om import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av cyklar som avsänts från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte (EUT L 153, s. 1)

Överklagande ingett den 27 maj 2015 av Maxcom Ltd av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 19 mars 2015 i mål T-413/13, City Cycle Industries mot Europeiska unionens råd

(Mål C-248/15 P)

(2015/C 262/11)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Maxcom Ltd (ombud: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, Solicitor)

Övriga parter i målet: City Cycle Industries, Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- slå fast att överklagandet kan tas upp till sakprövning och bifalla detta,
- upphäva tribunalens konstateranden rörande den första grundens andra del,
- ogilla den första grund som sökanden gjort gällande vid tribunalen i dess helhet, och
- förplikta sökanden vid tribunalen att ersätta rättegångskostnaderna för överklagandet och interventionen vid tribunalen.

Grunder och huvudargument

Till stöd för överklagandet har klaganden åberopat följande grunder

- I första hand, tribunalen gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den fann att rådet enligt artikel 13.1 i grundförordningen ⁽¹⁾ inte kunde konstatera att sökanden vid tribunalen hade deltagit i omlastning grundat på följande omständigheter, nämligen att (i) sökanden vid tribunalen inte var en faktisk srilankesisk tillverkare och (ii) inte hade företagit hopsättningsverksamhet som gick utöver de gränser som anges i artikel 13.2 i grundförordningen.
- I andra hand, ogiltighetsförklaringen av förordning nr 501/2013 ⁽²⁾ är inte motiverad i den mån den angår sökanden vid tribunalen, även om rådets slutsatser rörande omlastning var felaktiga eftersom domstolen bekräftade att sökanden vid tribunalen hade företagit hopsättningsverksamhet som inte gick utöver de gränser som anges i artikel 13.2 i grundförordningen och även bekräftade att samtliga av de andra villkor som krävs för att inte bevilja sökanden vid tribunalen en befrielse från åtgärderna mot kringgående, var uppfyllda.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen
EGT L 343, s. 51

⁽²⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 501/2013 av den 29 maj 2013 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom genomförandeförordning (EU) nr 990/2011 om import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av cyklar som avsänts från Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Indonesien, Malaysia, Sri Lanka och Tunisien eller inte
EUT L 153, s. 1

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien)
den 29 maj 2015 – Vivium SA mot Belgische Staat**

(Mål C-250/15)

(2015/C 262/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Vivium SA

Motpart: Belgische Staat